

I hereby certify that the annexed instrument is a true and correct copy of the original filed in my office. ATTEST FILED:
RICHARD W. WIEKING
Clerk, U.S. District Court
Northern District of California
By: *[Signature]*
Deputy Clerk

No. _____

UNITED STATES DISTRICT COURT

_____**NORTHERN**_____**District of**_____**CALIFORNIA**_____

_____**CRIMINAL**_____**Division**_____

FILED

FEB 6 1996

RICHARD W. WIEKING
CLERK, U.S. DISTRICT COURT
NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

THE UNITED STATES OF AMERICA

vs.

LAWRENCE WONG, et al.

SUPERSEDING

INDICTMENT

18 U.S.C. § 1951
18 U.S.C. § 924(c)(1)
18 U.S.C. § 1955
18 U.S.C. § 371
18 U.S.C. § 2

A true bill.

Charles W. McIntyre

Foreman

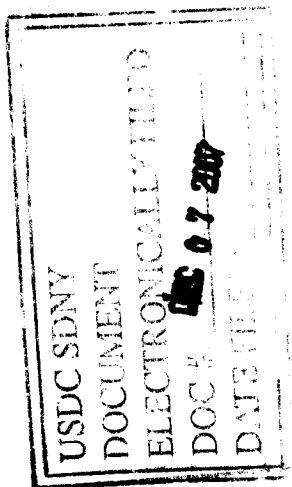
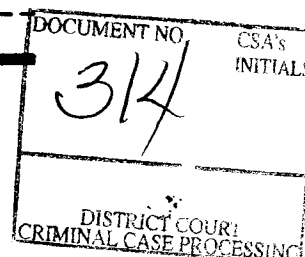
Filed in open court this _____ day,

of _____ A.D. 19 _____

Clerk

Bail. \$ *no process*

[Signature]



MICHAEL J. YAMAGUCHI
United States Attorney

JOEL R. LEVIN
Chief, Criminal Division

GEOFFREY A. ANDERSON
Assistant United States Attorney
Chief, Organized Crime Strike Force

STEVEN F. GRUEL
Assistant United States Attorney
Northern District of California
450 Golden Gate Avenue
P.O. Box 36132
San Francisco, California 94102
Telephone: (415) 436-6936

FILED

FEB 6 1996

RICHARD W. WIEKING
CLERK, U.S. DISTRICT COURT
NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

UNITED STATES DISTRICT COURT

NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

UNITED STATES OF AMERICA,

Plaintiff,

v.

LAWRENCE WONG aka QUOC HUYNH
MICHAEL NGUYEN aka VIET QUOC NGUYEN
JASON NGUYEN aka QUOC BAO NGUYEN
LIEM NGUYEN aka FRANK NGUYEN
aka "LIEM"
ANTHONY SANG aka TONY Y.T. SANG
THANH TAM CAO aka MINH TAN NGUYEN
PHUONG THAN PHAM
LUONG HUE TIEU
PHONG THIEN NGUYEN
QUYEN MANH NGUYEN
PHUNG CAT NGO
HOA DUC NGUYEN
TUAN ANH TRAN
HAI HOANG BUI
HUE TIU PHAM aka HARRIS PHAM
aka "HUE TIU"
TRI VAN NGUYEN aka TAYLOR NGUYEN
aka "DAI TA"

Defendants.

NO. CR. 95-20075-RMW

VIOLATIONS:

18 U.S.C. § 1951 - Hobbs
Act - Conspiracy to
Obstruct Commerce

18 U.S.C. § 1951 - Hobbs
Act - Attempt to Obstruct
Commerce

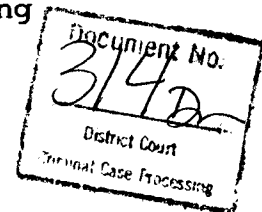
18 U.S.C. § 924(c)(1) -
Firearms Used in Crime of
Violence

18 U.S.C. § 371 -
Conspiracy to Transport/
Receive Stolen Property

18 U.S.C. § 371 -
Conspiracy to Engage In
An Illegal Gambling
Enterprise

18 U.S.C. § 1955 -
Illegal Gambling
Enterprise

18 U.S.C. § 2 - Aiding
and Abetting



S U P E R S E D I N G
I N D I C T M E N T

COUNT ONE: (18 U.S.C. § 1951)

The grand jury charges that

From on or about April 20, 1995, up until and including May 25, 1995, in the State and Northern District of California, County of Santa Clara,

LAWRENCE WONG aka QUOC HUYNH
MICHAEL NGUYEN aka VIET QUOC NGUYEN
THANH TAM CAO aka MINH TAN NGUYEN
PHUONG THAN PHAM
LUONG HUE TIEU
PHONG THIEN NGUYEN
QUYEN MANH NGUYEN
PHUNG CAT NGO
HOA DUC NGUYEN
TUAN ANH TRAN
HAI HOANG BUI

defendants herein, knowingly combined, conspired, confederated and agreed with each other and with other persons to obstruct, delay, and affect commerce and the movement of articles and commodities in commerce by robbery.

All in violation of Title 18, United States Code, Section 1951.

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

S U P E R S E D I N G
I N D I C T M E N T
(Wong, et al.)

COUNT TWO: (18 U.S.C. § 1951 and 18 U.S.C. § 2)

The grand jury further charges that:

From on or about April 20, 1995, up until and including May 25, 1995, in the State and Northern District of California, County of Santa Clara,

LAWRENCE WONG aka QUOC HUYNH
MICHAEL NGUYEN aka VIET QUOC NGUYEN
THANH TAM CAO aka MINH TAN NGUYEN
PHUONG THAN PHAM
LUONG HUE TIEU
PHONG THIEN NGUYEN
QUYEN MANH NGUYEN
PHUNG CAT NGO
HOA DUC NGUYEN
TUAN ANH TRAN
HAI HOANG BUI

defendants herein, knowingly attempted, and aided and abetted in the attempt, to obstruct, delay and affect commerce and the movement of articles and commodities in commerce by robbery.

All in violation of Title 18, United States Code, Section 1951 and Title 18, United States Code, Section 2.

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

S U P E R S E D I N G
I N D I C T M E N T
(Wong, et al.)

COUNT THREE: (18 U.S.C. §§ 2 and 924(c)(1))

The grand jury further charges that:

On or about May 25, 1995 in the County of Santa Clara, State
and Northern District of California,

LAWRENCE WONG aka QUOC HUYNH
MICHAEL NGUYEN aka VIET QUOC NGUYEN
THANH TAM CAO aka MINH TAN NGUYEN
PHUONG THAN PHAM
LUONG HUE TIEU
PHONG THIEN NGUYEN
QUYEN MANH NGUYEN
PHUNG CAT NGO
HOA DUC NGUYEN
TUAN ANH TRAN
HAI HOANG BUI

defendants herein, did knowingly use and carry firearms, to wit, a
.45 caliber, Browning model, serial number 395RR4118; and a .357
Magnum revolver, Ruger model, serial number 157-22406; and did aid
and abet the same, during and in relation to a crime of violence, to
wit, the conspiracy to obstruct commerce as set forth in Count 1 of
this Superseding Indictment and attempt to obstruct commerce as set
forth in Count 2 of this Superseding Indictment.

All in violation of Title 18, United States Code, Sections 2
and 924(c)(1).

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

**S U P E R S E D I N G
I N D I C T M E N T
(Wong, et al.)**

COUNT FOUR: (18 U.S.C. §§ 2 and 924(c)(1))

The grand jury further charges that:

On or about May 25, 1995 in the County of Santa Clara, State
and Northern District of California,

LAWRENCE WONG aka QUOC HUYNH
MICHAEL NGUYEN aka VIET QUOC NGUYEN
THANH TAM CAO aka MINH TAN NGUYEN
PHUONG THAN PHAM
LUONG HUE TIEU
PHONG THIEN NGUYEN
QUYEN MANH NGUYEN
PHUNG CAT NGO
HOA DUC NGUYEN
TUAN ANH TRAN
HAI HOANG BUI

defendants herein, did knowingly use and carry firearms, to wit, a
9mm Luger, Glock 19 model, serial number AGF974; a 9mm Luger, S&W
459 model; serial number A809952; and a 9mm Luger, Jennings 59
model, and did aid and abet the same, during and in relation to a
crime of violence, to wit, the conspiracy to obstruct commerce as
set forth in Count 1 of this Superseding Indictment and attempt to
obstruct commerce as set forth in Count 2 of this Superseding
Indictment.

All in violation of Title 18, United States Code, Sections 2
and 924(c)(1).

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

S U P E R S E D I N G
I N D I C T M E N T
(Wong, et al.)

COUNT FIVE: (18 U.S.C. § 1955 and 18 U.S.C. § 2)

The grand jury further charges that:

At a time unknown but beginning no later than September 24, 1994, and continuing thereafter up to and including May 25, 1995, in the State and Northern District of California, County of Santa Clara,

**LAWRENCE WONG aka QUOC HUYNH
MICHAEL NGUYEN aka VIET QUOC NGUYEN
JASON NGUYEN aka QUOC BAO NGUYEN
HUE TIU PHAM aka HARRIS PHAM aka "HUE TIU"
TRI VAN NGUYEN aka TAYLOR NGUYEN aka "DAI TA"**

defendants herein, and others known and unknown to the Grand Jury, did intentionally, knowingly, and unlawfully conduct, finance, manage, supervise, direct, and own all or part of an illegal gambling business involving sports bookmaking, which gambling business was conducted in violation of California Penal Code Section 337(a) subdivision 1, and which gambling business involved five or more persons who did conduct, finance, manage, supervise, direct, and own all or part of said gambling business, and which gambling business remained in substantially continuous operation for a period in excess of thirty days and had a gross revenue of \$2,000.00 in any single day.

All in violation of Title 18, United States Code, Sections 1955 and 2.

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

**S U P E R S E D I N G
I N D I C T M E N T
(Wong, et al.)**

1 COUNT SIX: (18 U.S.C. § 371)

2 The grand jury further charges that:

3 At a time unknown but beginning no later than September 24,
4 1994, and continuing thereafter up to and including May 25, 1995, in
5 the State and Northern District of California, County of Santa
6 Clara,

7 **LAWRENCE WONG aka QUOC HUYNH**
8 **MICHAEL NGUYEN aka VIET QUOC NGUYEN**
9 **JASON NGUYEN aka QUOC BAO NGUYEN**
10 **HUE TIU PHAM aka HARRIS PHAM aka "HUE TIU"**
11 **TRI VAN NGUYEN aka TAYLOR NGUYEN aka "DAI TA"**

12 defendants herein, and other known and unknown to the Grand Jury,
13 did intentionally, knowingly, and unlawfully combine, conspire,
14 confederate, and agree with each other and with other persons, both ^{cum}
15 known and unknown to the Grand Jury, to commit the following offenses
16 against the United States: did intentionally, knowingly, and
17 unlawfully conduct, finance, manage, supervise, direct, and own all
18 or part of an illegal gambling business involving bookmaking, as
19 alleged in Count Three of this Indictment, which gambling business
20 was operated in San Jose, California, which gambling business was
21 conducted in violation of California Penal Code Section 337(a)
22 subdivision 1, and which gambling business involved five or more
23 persons who did conduct, finance, manage, supervise, direct, and own
24 all or part of said gambling business, and which gambling business
25 remained in substantially continuous operation for a period in
26 excess of thirty days and had a gross revenue of \$2,000 in any
single day, in violation of Title 18, United States Code, Section
1955.

S U P E R S E D I N G
I N D I C T M E N T
(Wong, et al.)

OVERT ACTS

In furtherance of the conspiracy, and to achieve the objects thereof, the defendants and their co-conspirators, known and unknown to the Grand Jury, committed the following overt acts, and others, in the Northern District of California, and elsewhere:

1. On or about December 12, 1994, MICHAEL NGUYEN and LAWRENCE WONG discussed adding a "point" to the line for a Monday Night football game.

2. On or about February 8, 1995, "DAI TA" had a telephone conversation with "HUE TIU" and placed bets totalling \$5,300.00.

3. On or about February 8, 1995, JASON NGUYEN had a telephone conversation with a telephone caller and informed the caller that "HUE TIU" would give out the lines.

4. On or about February 16, 1995, "DAI TA" placed a telephone call to PRESTIGE COMPUTER and placed bets totalling approximately \$5000.00.

5. On or about February 27, 1995, "DAI TA" engaged in a telephone conversation with HUE TIU at PRESTIGE COMPUTER and discussed his commission.

All in violation of Title 18, United States Code, Section 371.

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

S U P E R S E D I N G
I N D I C T M E N T
(Wong, et al.)

1 COUNT SEVEN: (18 U.S.C. § 371)

2 The grand jury further charges that:

3 From beginning at a time unknown but beginning no later than
4 February 8, 1995, and continuing thereafter up to and including May
5 25, 1995, in the State and Northern District of California, City and
6 County of Santa Clara and elsewhere,

7 **LAWRENCE WONG aka QUOC HUYNH**
8 **MICHAEL NGUYEN aka VIET QUOC NGUYEN**
9 **JASON NGUYEN aka QUOC BAO NGUYEN**
10 **LIEM NGUYEN aka FRANK NGUYEN aka "LIEM"**
11 **ANTHONY SANG aka TONY Y.T. SANG**

12 defendants herein, did knowingly and willfully, combine, conspire,
13 and agree with each other and persons known and unknown to the Grand
14 Jury to transport in interstate and foreign commerce stolen goods of
15 more than \$5,000 in value knowing the same to have been stolen and
16 to receive and possess stolen goods of more than \$5000 in value
17 which had crossed a State boundary after being stolen in violation
18 of Title 18, United States Code, Sections 2314 and 2315.

19 OBJECT OF THE CONSPIRACY

20 2. It was the object of the conspiracy to acquire and then
21 transfer stolen Intel computer chips.

22 OVERT ACTS

23 3. In furtherance of the conspiracy and to effect the objects
24 thereof, the following overt acts, among others, were committed in
25 the Northern District of California.

26 4. On or about March 28, 1995, LAWRENCE WONG told an
undercover agent to send to him from Arizona Intel computer chips
which were represented as stolen.

S U P E R S E D I N G
I N D I C T M E N T
(Wong, et al.)

5. On or about March 29, 1995, LAWRENCE WONG told an undercover agent that he would send someone to Phoenix, Arizona to acquire Intel computer chips which were represented as stolen.

6. On or about March 30, 1995, LAWRENCE WONG sent MICHAEL NGUYEN to Phoenix, Arizona to acquire Intel computer chips. ^{cum}

7. On or about March 30, 1995, MICHAEL NGUYEN arrived at San Jose International Airport on America West Flight 870 with two boxes of Intel computer chips.

All in violation of Title 18, United States Code, Section 371.

DATED: February 6, 1996.

Charles W. McIntyre
FOR EPPERSON

Michael J. Yamaguchi
MICHAEL J. YAMAGUCHI
United States Attorney

Approved as to form

S.F. Gruel
AUSA: S.F. GRUEL

S U P E R S E D I N G
I N D I C T M E N T
(Wong, et al.)

Case 1:07-cr-01121-DAB Document 2 Filed 12/01/07 Page 12 of 10
DEFENDANT INFORMATION RELATIVE TO A CRIMINAL ACTION IN DISTRICT COURT

BY: ☐ COMPLAINT ☐ INFORMATION ☒ SUPERSEDING INDICTMENT

Name of District Court, and/or Judge/Magistrate Location (City)

NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

OFFENSE CHARGED

SEE ATTACHMENT

- ☐ Petty
☐ Minor
☐ Misdemeanor
☒ Felony

PENALTY

SEE ATTACHMENT

DEFENDANT - U.S. vs.

FILED

HOA DUC NGUYEN

FEB 6 1996

DISTRICT COURT NUMBER

RICHARD W. WIEKING
CLERK, U.S. DISTRICT COURT

CR 95-20075 NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

PROCEEDING

Name of Complainant Agency, or Person (& Title, if any)

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

☐ person is awaiting trial in another Federal or State Court, give name of court

☐ this person/proceeding is transferred from another district per (circle one) FRCrP 20, 21 or 40. Show District

☐ this is a reprosecution of charges previously dismissed which were dismissed on motion of:
☐ U.S. Att'y ☐ Defense

☐ this prosecution relates to a pending case involving this same defendant

☐ prior proceedings or appearance(s) before U.S. Magistrate regarding this defendant were recorded under

SHOW
DOCKET NO.

MAGISTRATE
CASE NO.

Name and Office of Person
Furnishing Information on
THIS FORM

MICHAEL J. YAMAGUCHI

☒ U.S. Att'y ☐ Other U.S. Agency

Name of Asst. U.S. Att'y
(if assigned)

STEVEN F. GRUEL

DEFENDANT

IS NOT IN CUSTODY

- 1) ☐ Has not been arrested, pending outcome this proceeding
If not detained give date any prior summons was served on above charges
2) ☐ Is a Fugitive
3) ☒ Is on Bail or Release from (show District)

Northern District of California

IS IN CUSTODY

- 4) ☐ On this charge
5) ☐ On another conviction } ☐ Fed'l ☐ State
6) ☐ Awaiting trial on other charges
If answer to (6) is "Yes", show name of institution

Has detainer
been filed?

☐ Yes
☐ No

If "Yes"
give date
filed

Mo. Day Year

DATE OF
ARREST

Or... if Arresting Agency & Warrant were not Federal

DATE TRANSFERRED
TO U.S. CUSTODY

Mo. Day Year

☐ This report amends AO 257 previously submitted

ADDITIONAL INFORMATION OR COMMENTS

PROCESS:

SUMMONS

BAIL (AMT).

NO PROCESS* XXX

*WHERE DEFENDANT PREVIOUSLY APPREHENDED ON COMPLAINT, NO NEW SUMMONS OR WARRANT NEEDED, SINCE MAGISTRATE HAS SCHEDULED ARRAIGNMENT

FILED

FEB 6 1996

**ATTACHMENT TO PENALTY SHEET
(for HOA DUC NGUYEN)**

RICHARD W. WIEKING
CLERK, U.S. DISTRICT COURT
NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

OFFENSES CHARGED:

- Count 1: 18 U.S.C. § 1951 -- Hobbs Act - Conspiracy to Obstruct Commerce
- Count 2: 18 U.S.C. § 1951 -- Hobbs Act - Attempt to Obstruct Commerce
- Count 3: 18 U.S.C. §§ 924(c)(1) and 2 -- Firearms Used in Crime of Violence; Aiding and Abetting
- Count 4: 18 U.S.C. §§ 924(c)(1) and 2 -- Firearms Used in Crime of Violence; Aiding and Abetting

PENALTY:

- Count 1: 20 years imprisonment, \$250,000 fine, \$50 special assessment, supervised release
- Count 2: 20 years imprisonment, \$250,000 fine, \$50 special assessment, supervised release
- Count 3: 5 years imprisonment, \$250,000 fine, \$50 special assessment, supervised release
- Count 4: 5 years imprisonment, \$250,000 fine, \$50 special assessment, supervised release